

## Appendix 1 / Annexe 1

NSMHL AGM	AGA LHMCN
<p><u>Chief disciplinarian report</u></p> <p>This season was more quiet than the last one. Not that less suspensions were imposed but less questions were asked on the reason and the length of the suspensions. It looks like my beginning of the season message was understood but first and foremost, brought to the teams' attention. When coaches refer to the Minimum standard for Discipline document it's clear that the imposition of suspensions was done properly. Thank you for your participation.</p> <p>The suspensions were imposed this way:</p> <p>Atome C : 0            Atome AA : 3 suspensions for 9 games            Pee wee C : 0            Pee wee AA : 16 suspensions for 31 games            Bantam C: 4 suspensions for 13 games            Bantam AA : 31 suspensions for 61 games            Midget C : 27 suspensions for 73 games</p> <p>Again I received complaints of any kind against the referees. Like last year they are incompetent, arrogant, too strict, not strict enough and they falsify reports. It's funny but our own officials are ok and the other regions ones are bad. Either one or the other, officials have a tendency for not always being impartial or teams, when on the road, scrutinize religiously officials calls and are always seeing decisions that are not in their favor. Officials are not perfect but I think the second option is more likely to take place. I'm the hockey coordinator in Tracadie-Sheila and I have two or three teams in each categories playing in either the North Shore league or the Peninsula league. When my teams are playing against each other, there are never any complaints but when they are coming back from a road game, they were robbed by the officials and if they won the game, they were intimidated and assaulted by the other team and the officials never took action.</p>	<p><u>Rapport Préfet de Discipline</u></p> <p>La saison qui vient de se terminer a été plus calme que celle de 2011-2012. Pas tant au niveau des suspensions ont été imposées mais surtout moins de questions ont été posées concernant la raison et le durée des suspensions. Il semble que mon message de début de saison a été compris et surtout transmis aux équipes par les Associations. Quand les entraîneurs consultent le document des Suspensions minimales, c'est clair que les joueurs et entraîneurs se sont vu imposer les suspensions justes. Merci pour votre participation.</p> <p>Les suspensions ont été réparties comme suit :</p> <p>Atome C : 0            Atome AA : 3 suspensions pour 9 parties            Pee wee C : 0            Pee wee AA : 16 suspensions pour 31 parties            Bantam C: 4 suspensions pour 13 parties            Bantam AA : 31 suspensions pour 61 parties            Midget C : 27 suspensions pour 73 parties</p> <p>J'ai encore reçu des plaintes de tous genres concernant les officiels. Comme l'an dernier, ils sont incompetents, arrogants, trop sévères, pas assez sévères, ils changent les rapports, etc. Le plus drôle c'est que ce sont les officiels d'ailleurs qui sont mauvais, pas les nôtres. De deux choses l'une, les officiels sont portés à ne pas toujours être impartial ou les équipes, lorsqu'elles sont sur la route, ont tendance à scruter scrupuleusement les appels des officiels et voient toujours des décisions qui ne les favorisent pas. Les officiels ne sont pas parfaits mais j'ai tendance à pencher vers l'option deux. Je suis coordonnateur hockey à Tracadie-Sheila et j'ai deux ou trois équipes de chaque catégorie qui jouent dans la Ligue de la Côte Nord ou celle de la Péninsule. Quand mes équipes jouent l'une contre l'autre, il n'y a jamais de critique contre les officiels mais quand mes équipes reviennent d'ailleurs, ils ont été volés par les arbitres ou s'ils ont gagné, ils se sont fait massacrer physiquement par l'autre équipe sans que l'officiel ne sévisse.</p> <p>Je tiens finalement à remercier les Présidents (es) des</p>

<p>I want to thank the Association Presidents and the Tournament Presidents for looking after discipline during their events. It helped me a lot.</p> <p>Have a great Summer,</p> <p>Charles E Albert Chief Disciplinarian</p>	<p>Associations et les responsables des tournois pour leur travail lors des tournois. Le fait de prendre la responsabilité de la discipline lors des tournois m'a aidé grandement.</p> <p>Bon été à tous,</p> <p>Charles E Albert Préfet de discipline</p>
--	--